



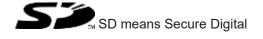
Safety relays

This document is the original document.

All rights to this documentation are reserved by Pilz GmbH & Co. KG. Copies may be made for the user's internal purposes. Suggestions and comments for improving this documentation will be gratefully received.

Source code from third-party manufacturers or open source software has been used for some components. The relevant licence information is available on the Internet on the Pilz homepage.

Pilz®, PIT®, PMI®, PNOZ®, Primo®, PSEN®, PSS®, PVIS®, SafetyBUS p®, SafetyEYE®, SafetyNET p®, the spirit of safety® are registered and protected trademarks of Pilz GmbH & Co. KG in some countries.



Introduction	4
Validity of documentation	4
Using the documentation	4
Definition of symbols	4
Safety	5
Intended use	5
Safety regulations	5
Safety assessment	5
Use of qualified personnel	6
Warranty and liability	6
Disposal	6
For your safety	6
Unit features	7
Offic foundings	<u>'</u>
Safety features	7
<b>,</b>	<u>-</u>
Block diagram/terminal configuration	7
Function Description	8
Operating modes	8
Timing diagram	9
Installation	9
Wiring	10
Duanavina few anaustian	11
Preparing for operation	
Operation	13
Status indicators	13
Status indicators	13
Faults – Interference	14
Dimensions in mm	14
	44
Technical details	14
Safety characteristic data	18
Supplementary data	18
Service life graph	19
Order reference	19
EC declaration of conformity	19

#### Introduction

#### Validity of documentation

This documentation is valid for the product PNOZ 15. It is valid until new documentation is published.

This operating manual explains the function and operation, describes the installation and provides guidelines on how to connect the product.

#### Using the documentation

This document is intended for instruction. Only install and commission the product if you have read and understood this document. The document should be retained for future reference.

#### **Definition of symbols**

Information that is particularly important is identified as follows:



#### **DANGER!**

This warning must be heeded! It warns of a hazardous situation that poses an immediate threat of serious injury and death and indicates preventive measures that can be taken.



#### **WARNING!**

This warning must be heeded! It warns of a hazardous situation that could lead to serious injury and death and indicates preventive measures that can be taken.



#### **CAUTION!**

This refers to a hazard that can lead to a less serious or minor injury plus material damage, and also provides information on preventive measures that can be taken.



# **NOTICE**

This describes a situation in which the product or devices could be damaged and also provides information on preventive measures that can be taken. It also highlights areas within the text that are of particular importance.



#### **INFORMATION**

This gives advice on applications and provides information on special features

# Safety

#### Intended use

The safety relay PNOZ 15 provides a safety-related interruption of a safety circuit.

The safety relay meets the requirements of EN 60947-5-1, EN 60204-1 and VDE 0113-1 and may be used in applications with

- ▶ E-STOP pushbuttons
- Safety gates

The following is deemed improper use in particular

- Any component, technical or electrical modification to the product,
- Use of the product outside the areas described in this manual,
- Use of the product outside the technical details (see Technical details [4] 14]).



#### **NOTICE**

## **EMC-compliant electrical installation**

The product is designed for use in an industrial environment. The product may cause interference if installed in other environments. If installed in other environments, measures should be taken to comply with the applicable standards and directives for the respective installation site with regard to interference.

#### Safety regulations

#### Safety assessment

Before using a device it is necessary to perform a safety assessment in accordance with the Machinery Directive.

Functional safety is guaranteed for the product as a single component. However, this does not guarantee the functional safety of the overall plant/machine. In order to achieve the required safety level for the overall plant/machine, define the safety requirements for the plant/machine and then define how these must be implemented from a technical and organisational standpoint.

#### Use of qualified personnel

The products may only be assembled, installed, programmed, commissioned, operated, maintained and decommissioned by competent persons.

A competent person is a qualified and knowledgeable person who, because of their training, experience and current professional activity, has the specialist knowledge required. To be able to inspect, assess and operate devices, systems and machines, the person has to be informed of the state of the art and the applicable national, European and international laws, directives and standards.

It is the company's responsibility only to employ personnel who

- Are familiar with the basic regulations concerning health and safety / accident prevention,
- Have read and understood the information provided in the section entitled Safety
- Have a good knowledge of the generic and specialist standards applicable to the specific application.

#### Warranty and liability

All claims to warranty and liability will be rendered invalid if

- The product was used contrary to the purpose for which it is intended,
- Damage can be attributed to not having followed the guidelines in the manual,
- Operating personnel are not suitably qualified,
- Any type of modification has been made (e.g. exchanging components on the PCB boards, soldering work etc.).

#### **Disposal**

- In safety-related applications, please comply with the mission time T<sub>M</sub> in the safety-related characteristic data.
- When decommissioning, please comply with local regulations regarding the disposal of electronic devices (e.g. Electrical and Electronic Equipment Act).

#### For your safety

The unit meets all the necessary conditions for safe operation. However, please note the following:

Note for overvoltage category III: If voltages higher than low voltage (>50 VAC or >120 VDC) are present on the unit, connected control elements and sensors must have a rated insulation voltage of at least 250 V.

#### **Unit features**

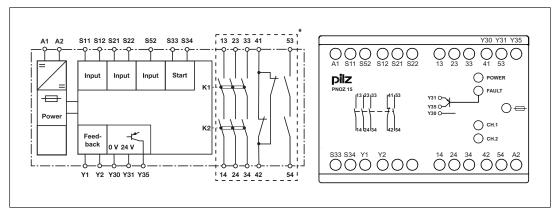
- Positive-guided relay outputs:
  - 3 safety contacts (N/O), instantaneous
- Relay outputs:
  - 1 auxiliary contact (N/C), instantaneous
  - 1 auxiliary contact (N/O), instantaneous
- 1 semiconductor output
- Connection options for:
  - E-STOP pushbutton
  - Safety gate limit switch
  - Start button
- Reset button for resetting after a short circuit
- LED indicator for:
  - Supply voltage
  - Switch state of the safety contacts
  - Error
- Semiconductor output signals:
  - Error

# Safety features

The safety relay meets the following safety requirements:

- The circuit is redundant with built-in self-monitoring.
- The safety function remains effective in the case of a component failure.
- The correct opening and closing of the safety function relays is tested automatically in each on-off cycle.

# Block diagram/terminal configuration



\*Insulation between the non-marked area and the relay contacts: Basic insulation (over-voltage category III), Protective separation (overvoltage category II)

# **Function Description**

The safety relay PNOZ 15 provides a safety-oriented interruption of a safety circuit. When supply voltage is supplied the "POWER" LED is lit. The unit is ready for operation when the feedback loop Y1-Y2 and the start circuit S12-S34 are closed.

- Input circuit is closed (e.g. E-STOP pushbutton not operated):
  - The LEDs "CH.1" and "CH.2" are lit.
  - Safety contacts 13-14, 23-24, 33-34 and auxiliary contact 53-54 are closed, auxiliary contact 41-42 is open. The unit is active.
- Input circuit is opened (e.g. E-STOP pushbutton operated):
  - The LEDs "CH.1" and "CH.2" go out.
  - Safety contacts 13-14, 23-24, 33-34 and auxiliary contact 53-54 are opened redundantly, auxiliary contact 41-42 is closed.

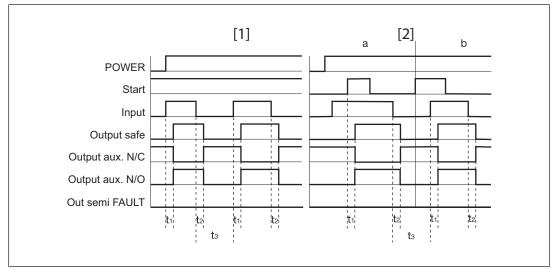
#### Semiconductor output fault Y35

A low signal is present at semiconductor output Y35 if the supply voltage is present and the internal fuse (thermal circuit breaker) has not blown. If there is a fault on the safety relay, a high signal is present at Y35, the "FAULT" LED lights. Once the cause of the fault has been removed, the fuse must be reset via the reset pushbutton.

#### **Operating modes**

- Single-channel operation: No redundancy in the input circuit, earth faults in the start and input circuit are detected.
- Dual-channel operation with detection of shorts across contacts: Redundant input circuit. PNOZ 15 detects
  - earth faults in the start and input circuit,
  - short circuits in the input circuit,
  - shorts across contacts in the input circuit.
- Dual-channel operation without detection of shorts across contacts: Redundant input circuit, detects PNOZ 15
  - earth faults in the start and input circuit,
  - short circuits in the input circuit.
- Automatic start: Unit is active once the input circuit has been closed.
- Manual start: Unit is active once the input circuit and the start circuit are closed.
- Increase in the number of available contacts by connecting contact expander modules or external contactors/relays.

#### **Timing diagram**



## Legend

Power: Supply voltage

Start: Start circuitInput: Input circuit

Output safe: Safety contacts

Output aux. N/C: Auxiliary contact, normally closed

Output aux. N/O: Auxiliary contact, normally open

Out semi FAULT: Semiconductor output fault

▶ [1]: Automatic start

[2]: Manual start

a: Input circuit closes before start circuit

b: Start circuit closes before input circuit

t₁: Switch-on delay

t<sub>2</sub>: Delay-on de-energisation

t<sub>3</sub>: Recovery time

#### Installation

- The unit should be installed in a control cabinet with a protection type of at least IP54.
- Use the notch on the rear of the unit to attach it to a DIN rail (35 mm).
- When installed vertically: Secure the unit by using a fixing element (e.g. retaining bracket or end angle).

# Wiring

Please note:

- Information given in the "Technical details [ 14]" must be followed.
- Outputs 13-14, 23-24, 33-34 are safety contacts, outputs 41-42, 53-54 are auxiliary contacts (e.g. for display).
- Do **not** use auxiliary contacts 41-42, 53-54 and semiconductor output Y35 for safety circuits!
- Do not connect undesignated terminals.
- To prevent contact welding, a fuse should be connected before the output contacts (see Technical details [4]).
- Calculation of the max. cable length I<sub>max</sub> in the input circuit:

$$I_{max} = \frac{R_{lmax}}{R_l / km}$$

 $R_{lmax}$  = max. overall cable resistance (see Technical details [ 14])  $R_l$  / km = cable resistance/km

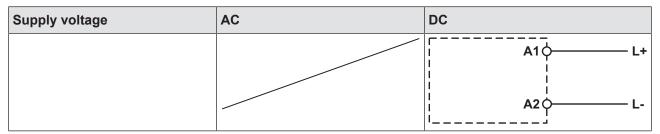
- ▶ Use copper wire that can withstand 60/75 °C.
- Do not switch low currents using contacts that have been used previously with high currents.
- Sufficient fuse protection must be provided on all output contacts with capacitive and inductive loads.
- The power supply must comply with the regulations for extra low voltages with protective electrical separation (SELV, PELV) in accordance with VDE 0100, Part 410.
- ▶ Ensure the wiring and EMC requirements of EN 60204-1 are met.
- Terminals S11 and S33, and terminals Y1 and S34 are linked internally and either can be used.

#### Important for detection of shorts across contacts:

As this function for detecting shorts across contacts is not failsafe, it is tested by Pilz during the final control check. If there is a danger of exceeding the cable runs, we recommend the following test after the installation of the device:

- 1. Unit ready for operation (output contacts closed)
- 2. Short circuit the test terminals S12, S22 for detecting shorts across the inputs.
- 3. The unit's fuse must be triggered and the output contacts must open. Cable lengths in the scale of the maximum length can delay the fuse triggering for up to 2 minutes.
- Reset the fuse: remove the short circuit and switch off the supply voltage for approx. 1 minute.

# **Preparing for operation**



Input circuit	Single-channel	Dual-channel
E-STOP without detection of shorts across contacts	S11 0 S11 0 S21 S12 0 S22 S52 0	S11 O S1 THE S11 O S12 O
E-STOP with detection of shorts across contacts		S11 O S1 THE S11 O S12 O S52 S22 O S12 O S
Safety gate without detection of shorts across contacts	S11 0 S1 S21 S12 O S22 S52 O S22	S11 O S1 S2 S12 O S52 S52 O S5
Safety gate with detection of shorts across contacts		S11 \$\frac{1}{\sqrt{1}}\$ \$\frac{1}{\sqrt{2}}\$ \$\fra



# **NOTICE**

With single-channel wiring the safety level of your machine/plant may be lower than the safety level of the unit (see Safety characteristic data [ 18]).

Start circuit	E-STOP wiring/safety gate (single-channel, dual-channel without detection of shorts across contacts)	E-STOP wiring/safety gate (dual- channel without detection of shorts across contacts)
Automatic start	S33 ¢	S12 0
Automatic start with start-up test	\$33 \$\frac{1}{51}\$ \$\frac{1}{52}\$ \$\frac{1}{534}\$ \$\frac{1}{5}\$	
Manual start	S33 O S34 O	S12 0 S3

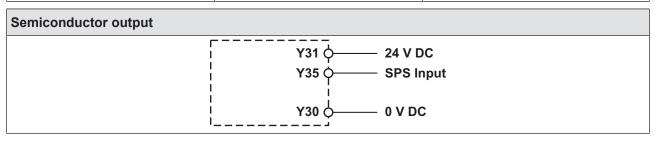


#### **NOTICE**

In the event of an automatic start or manual start with bridged start contact (fault):

The unit starts up automatically when the safeguard is reset, e.g. when the E-STOP pushbutton is released. Use external circuit measures to prevent an unexpected restart.

Feedback loop	Without feedback loop monit- oring	With feedback loop monitoring
Link or contacts from external contactors	Y1 \$\frac{1}{2}\$	Y1



#### Legend

S1/S2: E-STOP/safety gate switch

S3: Reset button

: Gate open

Gate closed

# Operation

When the relay outputs are switched on, the mechanical contact on the relay cannot be tested automatically. Depending on the operational environment, measures to detect the non-opening of switching elements may be required under some circumstances.

When the product is used in accordance with the European Machinery Directive, a check must be carried out to ensure that the safety contacts on the relay outputs open correctly. Open the safety contacts (switch off output) and start the device again, so that the internal diagnostics can check that the safety contacts open correctly

- for SIL CL 3/PL e at least 1x per month
- for SIL CL 2/PL d at least 1x per year

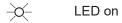


#### **NOTICE**

The safety function should be checked after initial commissioning and each time the plant/machine is changed. The safety functions may only be checked by qualified personnel.

#### **Status indicators**

LEDs indicate the status and errors during operation:



POWER

Supply voltage is present.

CH.1
Safety contacts of channel 1 are closed.

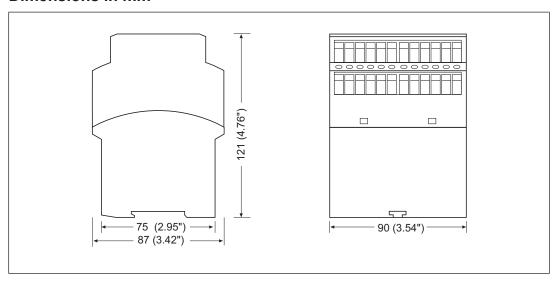
Safety contacts of channel 2 are closed.

FAULT
Short circuit: internal fuse has blown.

#### Faults - Interference

- Earth fault/short circuit An internal fuse interrupts the supply voltage, the safety contacts are opened and the "FAULT" LED is lit. Once the cause of the fault has been removed, press the reset button to reset the fuse.
- Contact malfunctions: If the contacts have welded, reactivation will not be possible after the input circuit has opened.
- ▶ LED "POWER" does not light: Short circuit or no supply voltage.

#### Dimensions in mm



#### **Technical details**

General		
Approvals	CCC, CE, TÜV	
Electrical data		
Supply voltage		
Voltage	24 V	
Kind	DC	
Voltage tolerance	-15 %/ <b>+10</b> %	
Output of external power supply (DC)	3,5 W	
Residual ripple DC	160 %	
Duty cycle	100 %	
Max. inrush current impulse		
Current pulse, A1	11 A	
Pulse duration, A1	15 ms	
Inputs		
Number	2	

Inputs	
Voltage at	
Input circuit DC	24 V
Start circuit DC	24 V
Feedback loop DC	24 V
Current at	
Input circuit DC	50 mA
Start circuit DC	50 mA
Feedback loop DC	50 mA
Max. inrush current impulse	
Current pulse, start circuit	0,95 A
Pulse duration, start circuit	15 ms
Max. overall cable resistance Rlmax	
Single-channel at UB DC	100 Ohm
Dual-channel without detection of shorts across contacts at UB DC	200 Ohm
Dual-channel with detection of shorts across contacts at UB DC	5 Ohm
Semiconductor outputs	
Number	1
Voltage	24 V
Current	50 mA
External supply voltage	24 V
Voltage tolerance	-30 %/+30 %
Short circuit-proof	yes
Relay outputs	
Number of output contacts	
Safety contacts (N/O), instantaneous	3
Auxiliary contacts (N/C)	1
Auxiliary contacts (N/O)	1
Max. short circuit current IK	1 kA
Utilisation category	
In accordance with the standard	EN 60947-4-1
Utilisation category of safety contacts	
AC1 at	400 V
Min. current	0,01 A
Max. current	5 A
Max. power	2000 VA
AC1 at	240 V
Min. current	0,01 A
Max. current	8 A
Max. power	2000 VA
DC1 at	24 V
	0,01 A
Min. current	·
Min. current Max. current	8 A

Relay outputs	
Utilisation category of auxiliary contacts	
AC1 at	240 V
Min. current	0,01 A
Max. current	5 A
Max. power	1200 VA
DC1 at	24 V
Min. current	0,01 A
Max. current	5 A
Max. power	120 W
Utilisation category	7-7-7-7
In accordance with the standard	EN 60947-5-1
Utilisation category of safety contacts	
AC15 at	230 V
Max. current	5 A
DC13 (6 cycles/min) at	24 V
Max. current	7 A
Utilisation category of auxiliary contacts	
AC15 at	230 V
Max. current	2 A
DC13 (6 cycles/min) at	24 V
Max. current	2 A
External contact fuse protection, safety contacts	
In accordance with the standard	EN 60947-5-1
Max. melting integral	240 A²s
Blow-out fuse, quick	10 A
Blow-out fuse, slow	6 A
Blow-out fuse, gG	10 A
Circuit breaker 24V AC/DC, characteristic B/C	6 A
External contact fuse protection, auxiliary contacts	
Max. melting integral	240 A²s
Blow-out fuse, quick	6 A
Blow-out fuse, slow	4 A
Blow-out fuse, gG	6 A
Circuit breaker 24 V AC/DC, characteristic B/C	4 A
Conventional thermal current	8 A
Contact material	AgSnO2 + 0,2 μm Au
Times	
Switch-on delay	
Typ. switch-on delay	450 ms
Max. switch-on delay	900 ms
Delay-on de-energisation	
With E-STOP typ.	15 ms
With E-STOP max.	50 ms
With power failure typ.	100 ms
With power failure max.	200 ms
<u> </u>	

Times	
Recovery time at max. switching frequency 1/s	
After E-STOP	500 ms
After power failure	500 ms
Supply interruption before de-energisation	35 ms
Fuse trigger delay	150 ms
Simultaneity, channel 1 and 2 max.	∞
Environmental data	
Climatic suitability	EN 60068-2-78
Ambient temperature	
Temperature range	-10 - 55 °C
Storage temperature	
Temperature range	-40 - 85 °C
Climatic suitability	
Humidity	93 % r. h. at 40 °C
Condensation during operation	Not permitted
EMC	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61326-3-1
Vibration	
In accordance with the standard	EN 60068-2-6
Frequency	10 - 55 Hz
Amplitude	0,35 mm
Airgap creepage	
In accordance with the standard	EN 60947-1
Overvoltage category	III / II
Pollution degree	2
Rated insulation voltage	400 V
Rated impulse withstand voltage	4 kV
Protection type	
Housing	IP40
Terminals	IP20
Mounting area (e.g. control cabinet)	IP54
Mechanical data	
Mounting position	Any
Mechanical life	10,000,000 cycles
Material	
Bottom	PPO UL 94 V0
Front	ABS UL 94 V0
Тор	PPO UL 94 V0
Connection type	Screw terminal
Mounting type	Fixed
Conductor cross section with screw terminals	
1 core flexible	0,2 - 4 mm², 24 - 10 AWG
2 core with the same cross section, flexible with crimp connectors, no plastic sleeve	0,2 - 2,5 mm², 24 - 14 AWG
2 core with the same cross section, flexible without crimp connectors or with TWIN crimp connectors	0,2 - 2,5 mm², 24 - 14 AWG

Mechanical data	
Torque setting with screw terminals	0,8 Nm
Dimensions	
Height	87 mm
Width	90 mm
Depth	121 mm
Weight	465 g

Where standards are undated, the 2017-01 latest editions shall apply.

#### Safety characteristic data



#### **NOTICE**

You must comply with the safety characteristic data in order to achieve the required safety level for your plant/machine.

Operating mode	EN ISO 13849-1: 2015	EN ISO 13849-1: 2015	EN 62061 SIL CL	EN 62061 PFH <sub>D</sub> [1/h]	IEC 61511 SIL	IEC 61511 PFD	EN ISO 13849-1: 2015
	PL	Category					T <sub>м</sub> [year]
_	PL e	Cat. 4	SIL CL 3	2,31E-09	SIL 3	2,03E-06	20

All the units used within a safety function must be considered when calculating the safety characteristic data.



#### **INFORMATION**

A safety function's SIL/PL values are **not** identical to the SIL/PL values of the units that are used and may be different. We recommend that you use the PAScal software tool to calculate the safety function's SIL/PL values.

### Supplementary data



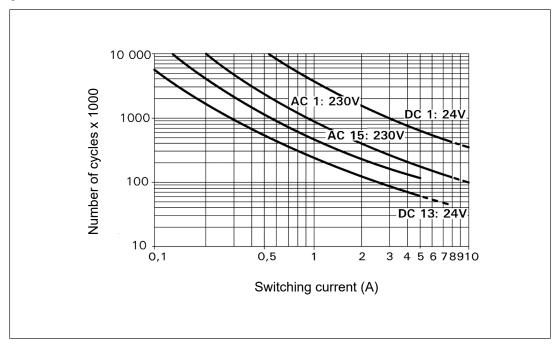
#### **CAUTION!**

It is essential to consider the relay's service life graphs. The relay outputs' safety-related characteristic data is only valid if the values in the service life graphs are met.

The PFH value depends on the switch frequency and the load of the relay output. If the service life graphs are not accessible, the stated PFH value can be used irrespective of the switch frequency and the load, as the PFH value already considers the relay's B10d value as well as the failure rates of the other components.

#### Service life graph

The service life graphs indicate the number of cycles from which failures due to wear must be expected. The wear is mainly caused by the electrical load; the mechanical load is negligible.



#### **Example**

Inductive load: 0.2 A

Utilisation category: AC15

Contact service life: 4 000 000 cycles

Provided the application to be implemented requires fewer than 4 000 000 cycles, the PFH value (see Technical details) can be used in the calculation.

To increase the service life, sufficient spark suppression must be provided on all output contacts. With capacitive loads, any power surges that occur must be noted. With DC contactors, use flywheel diodes for spark suppression.

#### Order reference

Product type	Features	Connection type	Order No.
PNOZ 15	24 VDC	Screw terminals	774 050

# EC declaration of conformity

This product/these products meet the requirements of the directive 2006/42/EC for machinery of the European Parliament and of the Council. The complete EC Declaration of Conformity is available on the Internet at www.pilz.com/support/downloads.

Representative: Norbert Fröhlich, Pilz GmbH & Co. KG, Felix-Wankel-Str. 2, 73760 Ostfildern, Germany



Technical support is available from Pilz round the clock.

Americas
Brazil
+55 11 97569-2804
Canada
+1 888-315-PILZ (315-7459)
Mexico
+52 55 5572 1300
USA (toll-free)
+1 877-PILZUSA (745-9872)

Asia
China
+86 21 60880878-216
Japan
+81 45 471-2281
South Korea
+82 31 450 0680

# Australia +61 3 95600621 Europe Austria +43 1 7986263-0 Belgium, Luxembourg +32 9 3217575 France +33 3 88104000 Germany +49 711 3409-444 Ireland +353 21 4804983 Italy, Malta +39 0362 1826711

Pilz develops environmentally-friendly products using ecological materials and energy-saving technologies.

Offices and production facilities are ecologically designed, environmentally-aware and energy-saving. So Pilz offers sustainability, plus the security of using energy-efficient products and environmentally-friendly solutions.

Scandinavia
+45 74436332
Spain
+34 938497433
Switzerland
+41 62 88979-30
The Netherlands
+31 347 320477
Turkey
+90 216 5775552
United Kingdom
+44 1536 462203

# You can reach our international hotline on: +49 711 3409-444 support@pilz.com









Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern, Germany
Tel.: +49 711 3409-0
Fax: +49 711 3409-133
info@pilz.com
www.pilz.com



SafetyEYE®, SafetyNET p® THE SPIRIT OF SAFETY® are registered and protected trademarks of PIIZ GmbH & Co. KG in some countries. We would point out that product features mit from the details stated in this document, depending on the status at the time of publication and the scope of the equipment. We accept no responsibility for the validity, accuracy and entirety of the text and graphics presented in this information. Please contact our Technical Support if you have any questions. InduraNET p°, PAS4000°, PAScall°, PASconfig°, PIlz°, PIlz°, PLD®, PMCprimo°, PMCprotego°, PMCtendo°, PMD°, PMII°, PNOZ°, Primo°, PSEN°, PSS°, PVIS°, SafetyBUS